torture 1-68 ok 25-05-2012 4:19 Pagina 4

Progetto memoria
Le torture affiorate
Tivoli, Sensibili alle Foglie, ottobre 1998
392 pagine
ISBN 88-86323-22-0

©Edizioni Sensibili alle Foglie Cooperativa a r.l., 1998
Via Empolitana Km 2,300 – 00019 Tivoli (RM)
Tel e Fax (0774) 411232-311618–411514

INDICE

RINGRAZIAMENTI 11

LE TORTURE AFFIORATE

PREMESSA 13

PRIMA PARTE

INTRODUZIONE ALLA PRIMA PARTE 15

NAPOLI, 8 OTTOBRE 1975
Alberto Buonoconto, *Lettera* 21
Lega per i diritti civili dei detenuti, *Comunicato* 22
ROMA, 17 MAGGIO 1978
Ricostruzione giornalistica dell'esperienza di Enrico Triaca *23*
MILANO, 17-18 FEBBRAIO 1979
Sisinnio Bitti, *Testimonianza al Progetto memoria* 27
Umberto Lucarelli, *Esposto denuncia* 29
Roberto Villa, *Esposto denuncia* 29
Gioacchino Vitrani, Annamaria Fatone, Michele Fatone
Esposto denuncia 30
TERAMO, 31 AGOSTO 1979
Fernando Cesaroni, *Processo verbale* 32
Adriano Roccazzella, *Esposto denuncia* 33
MILANO, 7 OTTOBRE 1980
Francesco Giordano, *Lettera a Lotta continua* 37
Testimonianza al Progetto memoria 39
ROMA, 4 GENNAIO 1982
Ennio Di Rocco, *Processo verbale* 42
Stefano Petrella, *Processo verbale* 44
Testimonianza al Progetto memoria 46

torture 1-68 ok 25-05-2012 4:19 Pagina 6

ROMA, 9 GENNAIO 1982
Luciano Farina, *Processo verbale* ... 47
Lino Vai, *Processo verbale* ... 47
Testimonianza al Progetto memoria ... 48
ARLENA DI CASTRO (VT), 23 GENNAIO 1982
Gianfranco Fornoni, *Lettera* ... 50
Esposto denuncia ... 52
Testimonianza al Progetto memoria ... 53
VERONA, 23 GENNAIO 1982
Nazareno Mantovani, *Lettera* ... 57
VENEZIA, 26 GENNAIO 1982
Anna Maria Sudati, *Processo verbale* ... 58
PADOVA, 28 GENNAIO 1982
Cesare Di Lenardo, *Processo verbale* ... 59
Guido Papalia (Sostituto Procuratore)
Atto della Procura della Repubblica di Verona ... 59
Mario Marigo (Medico Legale)
Perizia medico-legale sulla persona di Cesare Di Lenardo ... 60
Documentazione fotografica allegata alla perizia medica ... 69
Cesare Di Lenardo, *Denuncia* ... 77
Cesare Di Lenardo, *Verbale di sommarie informazioni* ... 80
Emanuela Frascella, *Verbale di sommarie informazioni* ... 88
Antonio Savasta, *Processo verbale* ... 93
Verbale di sommarie informazioni ... 93
Emilia Libera, *Verbale di sommarie informazioni* ... 98
Giovanni Ciucci, *Deposizione in Corte d'Assise al processo contro 5 appartenenti alla Polizia di Stato* ... 103
VERONA, 28 GENNAIO 1982
Armando Lanza, *Esposto denuncia* ... 104
MESTRE, 30 GENNAIO 1982
Alberta Biliato, *Lettera esposto* ... 106
Roberto Vezzà, *Testimonianza al Progetto memoria* ... 108
ROMA, 3 FEBBRAIO 1982
Paola Maturi, *Prima lettera all'avvocato* ... 112
Seconda lettera all'avvocato ... 113

ROMA, 2 MARZO 1982
Giuseppe Mattina (Avvocato), *Denuncia per* Giuseppe Di Biase ... 116
Annarita Marino, *Processo verbale* ... 118
Faustino Durante, Antonietta Fischetti (Medici)
Relazione medico-legale sulla persona di Marino Anna ... 119
Biagio Larocca (Medico Legale)
Relazione di perizia medico-legale su Annarita Marino ... 122

SECONDA PARTE

INTRODUZIONE ALLA SECONDA PARTE ... 125

GENNAIO 1982
Edoardo Di Giovanni (Avvocato), *Conferenza stampa* ... 131
FEBBRAIO 1982
Enrico Deaglio (Giornalista), *In guerra tutto è possibile* ... 135
Lietta Tornabuoni (Giornalista), *Onorevole, girano voci* ... 136
La parola al ministro Rognoni ... 137
Virginio Rognoni (Ministro dell'Interno), *Seduta parlamentare* ... 138
Laura Grimaldi (Giornalista), *Tortura italiana nel mondo…* ... 141
Comitato contro l'uso della tortura, *Appello* ... 144
Pier Vittorio Buffa (Giornalista), *Il rullo confessore* ... 145
MARZO 1982
SIULP di Venezia, *Comunicato* ... 147
Il Siulp apre un'inchiesta sui tre agenti sindacalisti ... 148
SAP nazionale, *Comunicato* ... 150
SIPID – Intesa democratica, *Comunicato* ... 150
SIULP nazionale, *Comunicato del Comitato di Gestione* ... 150
Spinelli, sottosegretario Psi agli Interni, minimizza ... 152
Franco Scottoni, *"Le Torture? Una campagna orchestrata dai terroristi…" Dichiarazioni del giudice Sica* ... 152
Franca Fossati (Giornalista), *Più realisti del re?* ... 154
Militanti delle BR – PCC, *Documento al processo Dozier* ... 155
Da Magistratura Democratica chiesto l'intervento del CSM ... 158
Paolo Gambescia (Giornalista)
Intervista al sottosegretario Sanza, delegato del ministro dell'Interno per i problemi della PS ... 159

torture 1-68 ok 25-05-2012 4:19 Pagina 8

Luca Villoresi (Giornalista)
La testimonianza di alcuni poliziotti sulle discusse voci di maltrattamenti. "Ma le torture ci sono state?" 162
BR – PCC, *A tutto il movimento rivoluzionario* 166
Giorgio Manzini (Giornalista), *"Non credo alle torture…" Dichiarazioni del giudice Spataro* 170
Guido Rampoldi (Giornalista)
Sulla tortura polemiche fra avvocati, magistrati, polizia 172
Intervista a Rita Maturi 173
Ambrosini al Siulp. Ecco perché ho detto quelle verità scomode 175
Pietro Calabrese (Giornalista)
Intervista a Elena Paciotti, segretario dell'Associazione nazionale dei magistrati 176
Corrado Stajano (Giornalista), *Intervista al giurista Alberto Dall'Ora* 177
Pier Vittorio Buffa (Giornalista), *In Italia c'è la tortura?* 179
Pier Vittorio Buffa, Mario Scialoja, Adriano Donaggio (Giornalisti), *Una ventina di storie inquietanti* 181
L'Espresso (L.Z.), *Tanto per chiarire* 184
Diversi deputati, *Interpellanze parlamentari* 185
Virginio Rognoni (Ministro dell'Interno), *Seduta parlamentare* 194
Marco Boato (Deputato PR), *Seduta parlamentare* 201
Stefano Rodotà (Misto – Ind. Sin.), *Seduta parlamentare* 205
Pio Baldelli (Misto – Ind. Sin.), *Seduta parlamentare* 206
Leonardo Sciascia (Deputato PR), *Seduta parlamentare* 208
Giovanni Spadolini (Presidente del Consiglio dei ministri)
La tortura sconosciuta in Italia 209
Coordinamento nazionale Comitati contro la repressione
Tortura in Italia, le misure segrete del governo Spadolini 211
La pallacorda, *Atti del convegno 'Tortura e informazione'*
Paolo Chicco, *Introduzione al convegno* 211
Salvatore Rotondo, *Intervento al convegno* 213
APRILE 1982
Franco Fedeli (Direttore di Nuova Polizia), *La tortura non paga* 219
Riccardo Ambrosini (Capitano di Polizia), *Le mie motivazioni* 221
Comitato promotore, *Atti di un convegno a Padova sulla tortura* 222
Controinformazione (E.G.), *La tortura è un'altra cosa?* 225

Torturati e no del carcere di Cuneo, *Documento* 229
MAGGIO 1982
Militanti detenuti delle BR – PG, *Comunicato n. 3* 233
Luca Villoresi (Giornalista), *Intervista all'anonimo poliziotto già intervistato in marzo* 235
GIUGNO 1982
Comitato contro l'uso della tortura, *La tortura in Italia* 239
LUGLIO 1982
Diversi deputati, *Interpellanze parlamentari* 242
Virginio Rognoni (Ministro dell'Interno), *Seduta parlamentare* 245
Marco Boato (Deputato PR), *Seduta parlamentare* 252
Giacomo Mancini (Deputato PSI), *Seduta parlamentare* 255
Federico Vignale (Magistrato di Pisa)
Lettera aperta di un giudice ai poliziotti 259
SETTEMBRE 1982
Michele Coiro (Giurista), *Quando la 'tolleranza' è pericolosa* 263
DICEMBRE 1982
Militanti detenuti delle BR– PCC
Dalle pratiche di tortura ai progetti di desolidarizzazione 267

TERZA PARTE

INTRODUZIONE ALLA TERZA PARTE 273

MARZO 1983
Mario Marigo (Medico legale) e Giorgio Molinari (Otoiatra)
Indagine medico legale sulla persona di Cesare Di Lenardo 275
Mario Marigo (Medico legale)
Supplemento alla perizia del 3 febbraio 1982 276
Gaspare De Francisci (Prefetto)
Rapporto Ucigos al PM Vittorio Borraccetti 279
Vittorio Borraccetti (Pubblico Ministero)
Requisitoria del PM nel procedimento penale contro 5 appartenenti alla Polizia di Stato
Svolgimento del processo 281
I limiti dell'indagine 283

torture 1-68 ok 25-05-2012 4:19 Pagina 10

Mario Fabiani (Giudice Istruttore)
Sentenza Ordinanza di rinvio a giudizio di 5 appartenenti alla Polizia di Stato 284
APRILE 1983
Amnesty International – Sezione italiana
Interventi e motivi di preoccupazione di Amnesty International in Italia 309
GIUGNO 1983
Cesare Albanello (Pubblico Ministero)
Atti relativi all'articolo pubblicato sull'Espresso dal titolo 'Il rullo confessore' 312
LUGLIO 1983
Cesare Di Lenardo (Parte lesa e parte civile)
Dichiarazione in Corte d'Assise nel processo contro 4 appartenenti alla Polizia di Stato 319
Corte d'Assise, *Sentenza nel processo contro 4 appartenenti alla Polizia di Stato* 346
Coordinamento Regionale Veneto-Friuli contro la repressione
Note sul processo ai torturatori Nocs 372
Marzo 1984
Amnesty International, *Report 1984* 376
Cesare Di Lenardo, *Dichiarazione in Corte d'Appello nel processo contro 4 appartenenti alla Polizia di Stato* 377
Corte d'Appello, *Sentenza nel processo contro 4 appartenenti alla Polizia di Stato* 386
Amnesty International, *Torture in the Eighties* 386
Novembre 1986
Tribunale di Padova, *Sentenza nel procedimento penale contro Genova Salvatore* 389

RINGRAZIAMENTI

La ricerca da cui nasce questo quarto volume del Progetto memoria è stata condotta da Maria Rita Prette, che ha curato la selezione del materiale, le introduzioni e l'organizzazione del testo.

Tuttavia senza il prezioso contributo di alcune persone il reperimento di taluni materiali documentari non sarebbe stato possibile.

Ringraziamo pertanto anzitutto chi ci ha fatto dono di una testimonianza sulla sua esperienza diretta: Sisinnio Bitti, Gianfranco Fornoni, Francesco Giordano, Stefano Petrella, Lino Vai, Roberto Vezzà.

Inoltre ringraziamo vivamente per l'aiuto che ci hanno dato: Giancarla Ceriani, Alberto Medina e il Centro di Documentazione di Pistoia; Pier Vittorio Buffa ed Enrico Vandelli, per averci messo a disposizione i loro archivi personali e averci aiutato a contattare altre persone; Marco Crimi, per aver richiesto al Tribunale di Padova le sentenze dell'unico processo per gli eventi in causa, scomparse da ogni altro archivio.

Inoltre il nostro grazie va anche a tutte quelle persone che non desiderano essere nominate ma ci hanno donato documenti preziosi, altrimenti perduti alla memoria collettiva.

Infine, un ringraziamento va alla sede di Londra di Amnesty International per i materiali che ci ha fatto avere e a Roberto e Darcy Mander, che ne hanno tradotto le parti pervenuteci in lingua inglese.